

## THE THIRD AMNESTY OF GOD

73<sup>rd</sup> Year

Tây Ninh Holy See

### CAO DAI OVERSEAS MISSIONARY's BYLAWS

#### SECTION I- NAME OF ORGANIZATION AND DURATION OF OPERATION

**Article 1:** An organization is hereby founded with the Vietnamese name: “CƠ QUAN TRUYỀN GIÁO HẢI NGOẠI” abbreviated as CQTGHN, or, in English, “CAO DAI OVERSEAS MISSIONARY”, or in French: “MISSION ÉTRANGÈRE DU CAODAIISM”.

**Article 2:** CQTGHN shall conduct its activities pursuant to the New Codes, the Sacred Constitution, and other religious decrees of the Third Amnesty of God of the Tây Ninh Holy See, and in the spirit of Religious Decree 65/TL dated the 3<sup>rd</sup> day of the 7th month of the Lunar Year of the Water Buffalo (1 August 1973), issued by Religious Law Nurturer Đức Hữu Trương, manager of the Hiep Thien Tower, re-establishing the proselytizing organ to propagate the original, authentic Faith overseas, and assigning the leadership role to Spiritual Conservator Khoa Tấn Hồ.

**Article 3:** The official name appearing on CQTGHN documents will be:

THE THIRD AMNESTY OF GOD

70th Year

Tây Ninh Holy See

CAO DAI OVERSEAS MISSIONARY

CQTGHN will have 2 seals:

1. A round, 5-cm diameter seal using the Vietnamese language. The engraved words forming the outer circular band are “ĐẠI ĐẠO TAM KỶ PHỔ ĐỘ”, and those forming the inner band are “CƠ QUAN TRUYỀN GIÁO HẢI NGOẠI”;
2. A round, 5-cm diameter seal using the English language. The engraved words forming the outer circular band are “THIRD AMNESTY OF GOD”, and those forming the inner band are “CAO DAI OVERSEAS MISSIONARY”.

**Article 4:** CQTGHN is envisioned to operate for the foreseeable future. However, the Sacerdotal Council of the Tây Ninh Holy See would have the opportunity to review this after the Church is restored to its former status pursuant to the New Codes, Sacred Constitution, and pre-1975 Religious Decrees.

#### SECTION II- CREDO – GOALS – STANCE

**Article 5:** Conceived out of the perceived need for coming together, collaborating and coordinating religious activities by the Tây Ninh Holy See Cao Dai Church's overseas establishments, CQTGHN shall conduct its activities consistent with the following credo, goals and position:

- CQTGHN shall propagate the Faith overseas
- CQTGHN shall preserve the original, authentic doctrine and religious laws of the Third Amnesty of God
- CQTGHN shall collaborate and coordinate with all the other establishments and organizations of the Tây Ninh Holy See Cao Dai Church in the world when conducting joint religious activities
- CQTGHN shall operate in the spirit of the joint statement from the Third Conference of the overseas Tây Ninh Holy See Cao Dai Church that was held at the Montreal Cao Dai Temple on the 16<sup>th</sup> day of the 7<sup>th</sup> month of the Lunar Year of the Tiger (September 6, 1998)

- CQTGHN refuses to recognize the 1997 charter dictated by the Vietnamese Communist government and intended to be imposed on the Third Amnesty of God, and refuses to recognize the so called Governing Council
- Unless requested, CQTGHN shall not interfere in the internal affairs of the overseas Cao Dai establishments and organizations
- CQTGHN intends to work collegially with the various denominations of the overseas Cao Dai Church on religious tasks; however, each such task will be jointly examined as needed.

### **SECTION III- ORGANIZATION LOCATION**

**Article 6:** The main office will be located in the U.S. capital, Washington, DC, where the CQTGHN president is located. As the need arises, CQTGHN may establish satellite offices in other locations, including in other countries.

### **SECTION IV- MEMBERSHIP**

**Article 7:** CQTGHN has two types of memberships:

- Honorary members
- Active members

**Article 8:** Honorary members include clergy members, functionaries, wise intellectuals, notables, or adherents who are religiously active for the benefit of the Faith, or make significant material or spiritual contributions to CQTGHN.

**Article 9:** Active members are establishments and organizations of the Church (temples, adherent groups, etc.) and meet the following requirements:

- Accept the authority of the Tây Ninh Holy See
- Send official representatives to participate in CQTGHN activities
- Agree and comply with CQTGHN bylaws
- Agree to pay annual membership dues.

**Article 10:** Active members may vote, run for election, or be nominated for CQTGHN positions. They may receive gifts or benefits from CQTGHN, and will receive information pertaining to CQTGHN.

**Article 11:** Active membership will expire when an organization:

- Voluntary withdraws from CQTGHN
- Does not pay annual dues
- Acts counter to the credo and goals of CQTGHN or acts in a way that harms the dignity or reputation of CQTGHN. If this was the case, the Representatives Council may propose to terminate its membership. The Representatives Council is the only body with the authority to rescind an Active Member's status and rights.

**Article 12:** CQTGHN Membership Requirements

- Honorary Member: The Representatives Council will either invite on its own initiative or consider recommendations from Active Members;
- Active Member: He/she must meet the requirements stated in Article 9 and be recommended by two organizations that are geographically closest to the member;
- The Representatives Council may approve or disapprove the proposed membership.

### **SECTION V- ORGANIZATION AND MANAGEMENT**

**Article 13:** The following entities organized and manage CQTGHN:

- GRAND COUNCIL
- DIRECTORS COUNCIL
- REPRESENTATIVES COUNCIL

- OVERSIGHT COMMITTEE

**Article 14:** The Grand Council comprising clergy members from the Directors Council, the Oversight Committee, and the Active Members group, is the highest organ within CQTGHN. The Grand Council shall meet at the Bi-Annual Conference and Ad Hoc Conferences.

**Article 15:** The Representatives Council President shall convene a Bi-Annual Conference every other year after these Bylaws are approved. The following shall be accomplished at each Bi-Annual Conference: reviewing and approving CQTGHN accomplishments and financial reports, electing the RC, and nominating members for the Directors Council and Oversight Committee, and proposing the date and location of the following year's Conference.

**Article 16:** A Conference with over 50% participation by active members is considered to have met its quorum. If a Conference does not meet this quorum, a second Conference shall be held within two months from the date when the first Conference is declared invalid. Regardless of the number of attendees at the second Conference, it shall be deemed to meet the quorum.

**Article 17:** An Ad Hoc Conference shall be held by virtue of a request signed by at least  $\frac{2}{3}$  of the active members or requested by at least  $\frac{2}{3}$  of the members of the Directors Council and Representatives Council. Two weeks after receiving the request, the Representatives Council President shall announce a Conference that will take place within a month pursuant to the procedures in Articles 15 and 16.

**Article 18:** Unless deemed otherwise by the Conference participants, secret balloting with a relative majority shall be the method used to make decisions. If both sides have the same number of votes, the issue shall be brought to the table again, and the Presiding Clergy Member's vote shall be the deciding one.

**Article 19:** For the Conference activities, participants shall elect a Presiding Clergy Member or a Presiding Committee, a Conference Executive Committee, and a Secretariat. The Representatives Council President shall be the Conference spokesperson.

**Article 20:** The Directors Council whose Spiritual Leader is Spiritual Conservator Khoa Tan Le, comprises clergy members of the Tay Ninh Holy See's Cuu Trung Tower or Charitable Programs Group's Sacerdotal Council whose promotion or ordainment had divine blessing, shall guide CQTGHN operation to ensure compliance with the genuine, authentic Way and its religious laws. The Directors Council shall coordinate with, and consult the Representatives Council. The Representatives Council, with the Grand Council's input, shall invite the aforementioned clergy members to join the Directors Council.

**Article 21:** The Representatives Council comprising a President, 2 Vice-Presidents, a Secretary General, and a Treasurer, shall be elected by the Grand Council as stated in Article 14. The Representatives Council's term is 4 years and its members may serve 2 terms maximum.

**Article 22:** The Representatives Council shall meet at least once a year to review CQTGHN accomplishments and operating plan. This council may meet on an ad hoc basis if at least  $\frac{2}{3}$  or its members requested.

**Article 23:** The Representatives Council President is the official representative of CQTGHN. Along with the other Representatives Council members, he shall formulate and execute CQTGHN program plans, but shall request the Directors Council to review and provide feedback, and shall follow the Directors Council's guidance. The President shall convene and preside over the Representatives Council's meetings. The Representatives Council shall consult and coordinate with the Directors Council and take into account its input before making decisions.

**Article 24:** The first and second Vice-Presidents may, as the need arises, represent or stand in for the President, with his delegation.

**Article 25:** The Secretary General shall prepare and maintain minutes for Grand Council and Representatives Council meetings. The Secretary General shall have the responsibility for preparing, sending, and maintaining file copies of all CQTGHN documents and communications. The Secretary General shall also monitor the work of Expert Committees and ensure its timely completion.

**Article 26:** The Treasurer shall develop an accounting system to track all CQTGHN monetary and real assets. The Treasurer shall track and collect annual dues from the Active Members. Along with the President, the Treasurer shall be accountable for all CQTGHN expenditures and income. The Treasurer may approve expenses up to \$1000. Approval by a relative majority of the Representatives Council members is required for expenses exceeding \$1000.

**Article 27:** The Oversight Committee is charged with preserving the original, authentic religious laws and doctrine of the Tay Ninh Holy See Cao Dai Church, and its positions shall be filled by the Hiep Thien Tower Clergy Members or Functionaries currently living overseas. The Committee shall monitor the program plans and work of the Directors Council, the Representatives Council, and Active Members. The Committee may issue warnings, bring an issue to the Grand Council for this body to issue warnings or no-confidence statements, or notify the Sacerdotal Council if a CQTGHN member does not comply with the original, authentic religious laws and doctrine. The Representatives Council, with the Grand Council's recommendations, shall invite the Hiep Thien Tower's Clergy Members and Functionaries to join the Oversight Committee.

**Article 28:** Members of the Directors Council, Representatives Council, and Oversight Committee may resign for any reason. The member shall submit his resignation notice to the Representatives Council President. Filling the vacant seat shall be accomplished at the next Grand Council meeting. A resigning Representatives Council President shall submit his resignation notice to the Directors Council. The votes of at least  $\frac{2}{3}$  of the participants in a Grand Council meeting with the proper quorum are needed before issuing a no-confidence statement or removing a member.

#### **SECTION VI - ASSETS**

**Article 29:** CQTGHN assets include monetary and other contributions from members, adherents, and benefactors, or income from CQTGHN operation.

Upon the dissolution of CQTGHN, its assets shall be sent to the Tay Ninh Holy See Sacerdotal Council (after the Church has been restored to its previous state pursuant to the New Codes, Sacred Constitution, and pre-1975 Religious Decrees), or donated to charitable or non-profit organizations whose goals are similar to those of CQTGHN.

#### **SECTION VII- BYLAWS REVISION**

**Article 30:** These Bylaws shall be revised if more than half of the Active Members or over  $\frac{2}{3}$  of the Directors Council and Representatives Council membership proposed, and if at least  $\frac{2}{3}$  of the participants in a Grand Council meeting with the proper quorum approved, pursuant to Article 14 and the other aforementioned articles.

#### **SECTION VIII- SPECIAL PROVISIONS**

**Article 31:** These Bylaws were approved at the 3rd Overseas Conference of the Tay Ninh Holy See Cao Dai Church held on September 5 and 6, 1998, at the Temple in Montreal, Canada, whose outcomes included the membership of CQTGHN (initial term for 1998-2002) as recorded in the Joint Statement issued in Montreal on September 6, 1998 and the list of Active Members (initial term for 1998-2002) as follows:

Temple in Boston, Massachusetts, USA  
Temple in Camden, New Jersey, USA  
Temple in Dallas, Texas, USA  
Temple in Montreal, Canada  
Temple in New Orleans, Louisiana, USA  
Temple in New South Wales, Australia  
Temple in Portland, Oregon, USA  
Temple in Richmond, Virginia, USA  
Temple in Seattle, Washington State, USA  
Temple in Washington, DC Area, USA

Prepared at the Temple in Montreal on September 6, 1998  
(16th day of the 7th month, Lunar Year of the Tiger)

**For the Representatives Council,**

**President,**

Canh Quang Tran (signed)

---

*I, Tien D. Nguyen, certify that I am fluent in the English and Vietnamese languages, and that the above is an accurate translation from Vietnamese of the document whose title appears at the top of this document.*

Signature: 

Signed by Tien Nguyen in Falls Church City, Virginia, on 3/23/2018

# ĐẠI ĐẠO TAM KỲ PHỔ ĐỘ

Thất Thập Ngũ Niên

TÒA THÁNH TÂY NINH

## CƠ QUAN TRUYỀN GIÁO HẢI NGOẠI

14611 Country Creek Lane, North Potomac, Maryland 20878, USA. ĐT: (301) 424-3326. Email: Caodai@yahoo.com

### NỘI QUY

#### CHƯƠNG I - DANH XƯNG VÀ THỜI HẠN HOẠT ĐỘNG

**Điều 1** – Nay thành lập một cơ quan lấy tên là “CƠ QUAN TRUYỀN GIÁO HẢI NGOẠI” (gọi tắt là CQTGHN), dịch ra Anh ngữ là “CAO DAI OVERSEAS MISSIONARY”, dịch ra Pháp ngữ là “MISSION ETRANGÈRE DU CAODAISME”.

**Điều 2** – CQTGHN hoạt động chiếu theo Tân Luật, Pháp Chánh Truyền và các Đạo Nghị Định của ĐẠI ĐẠO TAM KỲ PHỔ ĐỘ, Tòa Thánh Tây Ninh, và chiếu theo tinh thần Thánh Linh số 65/TL ngày mùng 3 tháng 7 năm Quý Sửu (dl. 1/8/1973) của Ngài Hiến Pháp Trương Hữu Đức, Chủ tịch Hiệp Thiên Đài, tái lập Cơ Quan Truyền Giáo để phổ thông nền chơn Đạo tại hải ngoại, và đã giao phó Ngài Bảo Đạo Hồ Tấn Khoa trách vụ Chủ Trưởng.

**Điều 3** – Danh xưng trên các văn kiện của CQTGHN sẽ là :

ĐẠI ĐẠO TAM KỲ PHỔ ĐỘ  
Thất Thập .... Niên  
Tòa Thánh Tây Ninh  
CƠ QUAN TRUYỀN GIÁO HẢI NGOẠI

CQTGHN có 2 con dấu :

1. Một con dấu bằng tiếng Việt, hình tròn, với đường kính là 5 phân, vòng ngoài đề chữ “ĐẠI ĐẠO TAM KỲ PHỔ ĐỘ, TÒA THÁNH TÂY NINH”, chính giữa đề chữ “CƠ QUAN TRUYỀN GIÁO HẢI NGOẠI”.
2. Một con dấu bằng tiếng Anh, hình tròn, với đường kính là 5 phân, vòng ngoài đề chữ “THIRD UNIVERSAL AMNESTY OF GOD, TÂY NINH HOLY SEE”. chính giữa đề chữ “CAO DAI OVERSEAS MISSIONARY.”

**Điều 4** – Hoạt động của CQTGHN có tính cách vô thời hạn. Tuy nhiên, tính cách này sẽ được đề trình lên Hội Thánh Cao Đài Tòa Thánh Tây Ninh tùy nghi quyết định khi quyền Đạo tại quốc nội được tái lập theo đúng Tân Luật, Pháp Chánh Truyền và các Đạo Nghị Định đã có từ trước năm 1975.

#### CHƯƠNG II - TÔN CHỈ - MỤC ĐÍCH - LẬP TRƯỜNG

**Điều 5** – Phát xuất từ ý muốn hợp đoàn, liên kết và phối hợp các công tác đạo sự giữa các cơ sở của Đạo Cao Đài Tòa Thánh Tây Ninh tại hải ngoại, CQTGHN hoạt động theo tôn chỉ, mục đích và lập trường sau đây:

- CQTGHN có nhiệm vụ phổ thông nền ~~Đại Đạo~~ chơn Đạo tại hải ngoại
- CQTGHN có nhiệm vụ bảo vệ chơn truyền và luật pháp của Đại Đạo Tam Kỳ Phổ Độ
- CQTGHN liên kết tất cả các cơ sở, tổ chức Đạo trực thuộc Tòa Thánh Tây Ninh trên toàn thế giới để phối hợp các công tác đạo sự chung.
- CQTGHN chấp nhận tinh thần Bản Tuyên Bố chung làm tại Đại Hội Cao Đài Tòa Thánh Tây Ninh Hải Ngoại Kỳ 3, tổ chức tại Thánh Thất Montréal, ngày 16 tháng 7 Mậu Dần (dl. 6/9/1998).
- CQTGHN chủ trương không chấp nhận Bản Hiến Chương ĐĐTKPD năm 1997 do chính quyền Việt Nam Cộng Sản áp đặt, và cơ quan gọi là Hội Đồng Chương Quán.
- ~~CQTGHN chủ trương không can thiệp vào sinh hoạt nội bộ của các cơ sở, tổ chức Cao Đài tại địa phương ở hải ngoại, nếu không có lời yêu cầu của địa phương đó.~~
- CQTGHN chủ trương tương giao hành đạo đối với các chi phái của Đạo Cao Đài tại hải ngoại trong tinh thần thương yêu và đại đoàn kết, tuy nhiên sẽ duyệt xét từng công tác đạo sự với nhau khi có nhu cầu.

### CHƯƠNG III – TRỤ SỞ

**Điều 6** – Trụ sở trung ương của CQTGHN được tạm thời đặt tại vùng Washington DC, thủ đô Hoa Kỳ. Tùy theo nhu cầu hoạt động, CQTGHN sẽ thiết lập các cơ sở chi nhánh địa phương ở các nơi trên thế giới.

### CHƯƠNG IV – HỘI VIÊN

**Điều 7** – CQTGHN có hai (2) loại hội viên :

- Hội Viên Danh Dự và
- Hội Viên Hoạt Động

**Điều 8** – Hội Viên Danh Dự gồm chư Chức Sắc, Chức Việc, Hiền Tài, Nhân Sĩ hay tín đồ, và các cơ sở Đạo có những hoạt động trợ giúp Đạo hoặc có đóng góp đáng kể về vật chất hay tinh thần cho CQTGHN.

**Điều 9** – Hội Viên Hoạt Động gồm các cơ sở hay tổ chức của Đạo (Thánh Thất, Hội Tín Hữu, v...v...) , và các cá nhân nếu nơi nào không có cơ sở Đạo, hội đủ các điều kiện sau đây :

- Tòng phục và thống thuộc Tòa Thánh Tây Ninh
- Cử đại diện chính thức tham gia vào tất cả hoạt động của CQTGHN
- Chấp thuận và tôn trọng Nội Quy của CQTGHN
- Chấp nhận đóng tiền niên liễm

**Điều 10** – Hội Viên Hoạt Động được quyền đầu phiếu, ứng cử hoặc đề cử vào các chức vụ của CQTGHN. Hội Viên Hoạt Động được quyền nhận các tặng thưởng hay quyền lợi do CQTGHN tạo ra, và được thông báo mọi tin tức liên quan đến CQTGHN.

**Điều 11** – Tính cách Hội Viên Hoạt Động sẽ đương nhiên chấm dứt trong các trường hợp sau:

- Tự ý rút lui khỏi CQTGHN.
- Không đóng tiền niên liễm.
- Vi phạm Tôn Chỉ và Mục Đích của CQTGHN hoặc có những hành động tổn thương đến danh dự và uy tín của CQTGHN. Trong trường hợp này, Hội Đồng Đại Diện là cơ quan duy nhất có thẩm quyền quyết định việc thu hồi quyền lợi của Hội Viên Hoạt Động đó, sau khi có Hội Đồng Giám Sát minh tra đủ lẽ, và có sự quyết định chấp thuận của Hội Đồng Chủ Trưởng. Hội Viên liên hệ phải được thông báo lý do và có quyền được biện hộ.

**Điều 12** – Điều kiện gia nhập CQTGHN như sau:

- Hội Viên Danh Dự sẽ do Hội Đồng Chủ Trưởng và Hội Đồng Đại Diện tự mời hoặc mời theo đề nghị của các Hội Viên Hoạt Động.
- Hội Viên Hoạt Động, ngoài các điều kiện đã ghi trong Điều 9 trên, phải được sự giới thiệu của hai cơ sở Hội Viên Hoạt Động gần nhất.
- Các Hội Viên nói đây cần được Hội Đồng Đại Diện chấp thuận. Hoạt Động đều phải nộp đơn xin gia nhập và cần được Hội Đồng Đại Diện chấp thuận.

## CHƯƠNG V – TỔ CHỨC VÀ ĐIỀU HÀNH

**Điều 13** – CQTGHN được tổ chức và điều hành bởi các cơ quan sau đây:

- ĐẠI HỘI ĐỒNG
- HỘI ĐỒNG CHỦ TRƯỞNG
- HỘI ĐỒNG ĐẠI DIỆN
- CƠ QUAN HỘI ĐỒNG GIÁM SÁT

**Điều 14** – Đại Hội Đồng, gồm chức Sắc trong Hội Đồng Chủ Trưởng, Hội Đồng Đại Diện, Cơ Quan Hội Đồng Giám Sát và Hội Viên Hoạt Động, là cơ quan tối cao của CQTGHN. Đại Hội Đồng gồm có Đại Hội Thường Niên và Đại Hội Bất Thường.

**Điều 15** – Đại Hội Thường Niên được vị Hội Trưởng Hội Đồng Đại Diện triệu tập hai năm một lần, kể từ ngày bản Nội Quy này được chấp thuận. Đại Hội Thường Niên có nhiệm vụ duyệt xét và thông qua phúc trình hoạt động, tình hình tài chánh của CQTGHN, bầu cử Hội Đồng Đại Diện, và đề cử Hội Đồng Chủ Trưởng và Cơ Quan Hội Đồng Giám Sát. Ngày và nơi họp, chương trình nghị sự, phải được thông báo bằng văn thư cho tất cả hội viên của CQTGHN tối thiểu là 3 tháng trước ngày Đại Hội.



**Điều 16** – Đại Hội được coi là hợp lệ khi có sự hiện diện của quá bán số Hội Viên Hoạt Động. Nếu không hội đủ túc số nói trên, một Đại Hội thứ hai sẽ được triệu tập trong vòng hai tháng kể từ ngày Đại Hội thứ nhất bất thành. Đại Hội được triệu tập lần thứ hai được coi là hợp lệ, bất kể số hội viên hiện diện là bao nhiêu.

**Điều 17** – Đại Hội bất thường được triệu tập khi có văn thư yêu cầu mang chữ ký của 2/3 Hội Viên Hoạt Động hoặc do quyết định của 2/3 Hội Viên Hội Đồng Chủ Trưởng và Hội Đồng Đại Diện. Hai tuần sau khi nhận được văn thư yêu cầu hay quyết định trên đây, vị Hội Trưởng Hội Đồng Đại Diện phải cấp tốc triệu tập Đại Hội trong vòng 1 tháng theo như thủ tục ấn định ở các Điều 15 và 16 trên.

**Điều 18** – Ngoại trừ trường hợp Đại Hội quyết định khác biệt, thể thức biểu quyết tại Đại Hội sẽ là bỏ phiếu kín và theo đa số tương đối. Trường hợp đồng số phiếu, vấn đề sẽ đưa ra biểu quyết lần thứ hai, lần này phiếu của vị Chủ Tọa sẽ có tính cách quyết định.

**Điều 19** – Về phương thức sinh hoạt trong Đại Hội, Đại Hội sẽ bầu ra một vị Chức Sắc chủ tọa hay một Chủ Tọa Đoàn, một Ban Điều Hành Đại Hội và một Thư Ký Đoàn. Hội Trưởng Hội Đồng Đại Diện sẽ là thuyết trình viên của Đại Hội.

**Điều 20** – Hội Đồng Chủ Trưởng, dưới sự điều khiển Thiên Liêng của mà Ngài Bảo Đạo Hồ Tấn Khoa, gọi là Chủ Trưởng Thiên Liêng, gồm chư Chức Sắc Thiên Phong vào hàng Thánh Thể của Hội Thánh Cửu Trùng Đài hay Hội Thánh Phước Thiện Tòa Thánh Tây Ninh hiện sinh sống tại hải ngoại, có nhiệm vụ hướng dẫn sự điều hành của CQTGHN theo đúng chơn truyền và luật pháp Đạo. Các quyết định của Hội Đồng Chủ Trưởng cần được phối hợp và tham khảo với Hội Đồng Đại Diện. Hội Đồng Đại Diện, theo đề nghị của Đại Hội Đồng, có nhiệm vụ mời quý Chức Sắc nói trên gia nhập vào Hội Đồng Chủ Trưởng.

**Điều 21** – Hội Đồng Đại Diện, gồm có 1 Hội Trưởng, 2 Hội Phó, 1 Tổng Thư Ký và 1 Thủ Quỹ, được bầu bởi Đại Hội Đồng nói ở Điều 14 trên. Nhiệm kỳ của Hội Đồng Đại Diện là 4 năm, tối đa là 2 nhiệm kỳ.

**Điều 22** – Hội Đồng Đại Diện được triệu tập ít nhất mỗi năm một lần để duyệt xét thành quả và chương trình hoạt động của CQTGHN. Hội Đồng Đại Diện sẽ được triệu tập bất thường nếu có sự yêu cầu của 2/3 thành viên Hội Đồng Đại Diện.

**Điều 23** – Hội Trưởng Hội Đồng Đại Diện là đại diện chính thức của CQTGHN. Cùng với các thành viên khác trong Hội Đồng Đại Diện, Hội Trưởng ấn định kế hoạch và thi hành chương trình hoạt động của CQTGHN, nhưng phải trình qua Hội Đồng Chủ Trưởng trước khi thi hành, cũng như chấp thuận thi hành các quyết định của Hội Đồng Chủ Trưởng. Hội Trưởng triệu tập và chủ tọa các phiên họp của Hội Đồng Đại Diện. Hội Trưởng có quyền tổ chức các Ban Chuyên Môn và cử các chức vụ xét ra cần thiết cho hoạt động của CQTGHN, và chịu trách nhiệm trước Hội Đồng Chủ Trưởng. Các quyết định của Hội Đồng Đại Diện cần được phối hợp và tham khảo với Hội Đồng Chủ Trưởng.

**Điều 24** – Đệ I Phó Hội Trưởng và Đệ II Phó Hội Trưởng, tùy theo nhu cầu công tác, thay mặt hoặc đại diện Hội Trưởng khi vị này vắng mặt hay khi được ủy nhiệm.

**Điều 25** – Tổng Thư Ký có nhiệm vụ thiết lập và lưu giữ vi bằng các phiên họp của Đại Hội Đồng và Hội Đồng Đại Diện. Tổng Thư Ký chịu trách nhiệm về việc soạn thảo, chuyển gửi và lưu giữ mọi công văn hay tài liệu của CQTGHN. Tổng Thư Ký theo dõi và đôn đốc công tác điều hành của các Ban Chuyên Môn.

**Điều 26** – Thủ Quỹ có nhiệm vụ thiết lập sổ sách kế toán và mọi tài sản bằng hiện kim hay hiện vật của CQTGHN. Thủ Quỹ thu góp và theo dõi đôn đốc việc đóng góp niên liễm của các Hội Viên Hoạt Động. Cùng với Hội Trưởng, Thủ Quỹ chịu trách nhiệm về mọi khoản chi thu của CQTGHN. Hội Trưởng được quyền xuất quỹ không quá 1,000 (một ngàn) Mỹ Kim. Nếu quá số tiền này, việc chi tiêu cần phải được sự chấp thuận của đa số tương đối thành viên trong Hội Đồng Đại Diện.

**Điều 27** – ~~Cơ Quan Hội Đồng~~ Giám Sát là cơ quan gìn giữ luật pháp chơn truyền của ĐĐTKPĐ, Tòa Thánh Tây Ninh, do chức Chức Sắc hay Chức Việc của cơ quan Hiệp Thiên Đài hiện sinh sống tại hải ngoại, đảm trách. ~~Cơ Quan Hội Đồng~~ Giám Sát này có nhiệm vụ quan sát các chương trình và hành động của Hội Đồng Chủ Trưởng, Hội Đồng Đại Diện và các Hội Viên Hoạt Động. ~~Cơ Quan này có quyền cảnh cáo, Hội Đồng Giám Sát có quyền~~ đưa ra Đại Hội Đồng để ~~cảnh cáo hoặc bất tín nhiệm quyết định nếu cần, hoặc phúc trình về Hội Thánh,~~ sau khi Hội Thánh được phục quyền theo đúng Tân Luật và Pháp Chánh Truyền trước năm 1975, nếu nhận thấy bất cứ hội viên nào của CQTGHN đi sai luật pháp chơn truyền. Hội Đồng Chủ Trưởng có quyền mời chức Chức Sắc và Chức Việc Hiệp Thiên Đài tham gia vào Hội Đồng Giám Sát. Riêng Hội Đồng Đại Diện chỉ được mời theo đề nghị của Đại Hội Đồng, có nhiệm vụ mời Chức Sắc và Chức Việc Hiệp Thiên Đài tham gia vào Cơ Quan Giám Sát.

**Điều 28** - Các thành viên trong Hội Đồng Chủ Trưởng, Hội Đồng Đại Diện và ~~Cơ Quan Hội Đồng~~ Giám Sát có quyền từ chức với bất cứ lý do gì. Đơn từ chức được gửi thông báo đến Hội Trưởng Hội Đồng Đại Diện liên hệ. ~~và vấn đề Việc~~ điền khuyết sẽ được giải quyết vào phiên họp Đại Hội Đồng gần nhất. Trường hợp vị Hội Trưởng Hội Đồng Đại Diện từ chức thì đơn thông báo được gửi đến Hội Đồng Chủ Trưởng. ~~Các hội viên nói đây có thể bị bất tín nhiệm hay bãi nhiệm nếu 2/3 hội viên hiện diện trong một phiên họp Đại Hội Đồng hợp lệ đồng ý.~~

## CHƯƠNG VI – TÀI SẢN

**Điều 29** – Tài sản của CQTGHN gồm có hiện kim hay hiện vật do sự đóng góp của các hội viên, sự tặng dữ của tín đồ hay mạnh thường quân, hoặc sự tạo mãi của CQTGHN do các hoạt động gây ra.

Trong trường hợp CQTGHN giải tán, tài sản của CQTGHN sẽ được gửi về xung vào quỹ của Hội Thánh Tòa Thánh Tây Ninh (khi quyền Đạo được phục hồi theo đúng Tân Luật, Pháp Chánh Truyền và các Đạo Nghị Định đã có từ trước năm 1975), hoặc được xung vào quỹ các Hội từ thiện hay bất vụ lợi có những mục đích tương tự như CQTGHN.

## CHƯƠNG VII – TU CHÍNH NỘI QUY

**Điều 30** – Nội Quy này được tu chính khi có sự đề nghị của quá bán số Hội Viên Hoạt Động, hoặc trên 2/3 thành viên Hội Đồng Chủ Trưởng và Hội Đồng Đại Diện, và sẽ được áp dụng khi có sự chấp thuận của 2/3 hội viên hiện diện trong một phiên họp Đại Hội Đồng được triệu tập hợp lệ chiếu theo Điều 14 và các điều kế tiếp nói trên.

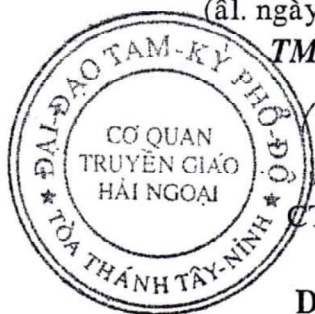
## CHƯƠNG VIII – ĐIỀU KHOẢN ĐẶC BIỆT

**Điều 31** – Bản Nội Quy này đã được chấp thuận trong Đại Hội Cao Đài Tòa Thánh Tây Ninh Hải Ngoại Kỳ 3 tổ chức vào hai ngày 5 và 6 tháng 9 năm 1998 tại Thánh Thất Montreal, Canada, và được tu chính trong Đại Hội Kỳ 4 tổ chức vào hai ngày 2 và 3 tháng 7 năm 2000 tại Thánh Thất Vùng Hoa Thịnh Đốn, Hoa Kỳ, với thành quả là nhiệm kỳ 1 của CQTGHN (1998—2002) gồm các thành viên như đã ghi trong Bản Tuyên Bố Chung ký tại Montreal ngày 6 tháng 9 năm 1998 và danh sách đầu tiên của Hội Viên Hoạt Động được ghi nhận như sau:

1. Thánh Thất Boston, Massachusetts, Hoa Kỳ
2. Thánh Thất Camden, New Jersey, Hoa Kỳ
3. Thánh Thất Dallas, Texas, Hoa Kỳ
4. Thánh Thất Montreal, Gia Nã Đại
5. Thánh Thất New Orleans, Louisiana, Hoa Kỳ
6. Thánh Thất New South Wales, Úc Đại Lợi
7. Thánh Thất Portland, Oregon, Hoa Kỳ
8. Thánh Thất Richmond, Virginia, Hoa Kỳ
9. Thánh Thất Seattle, Washington State, Hoa Kỳ
10. Thánh Thất Vùng Hoa Thịnh Đốn, Washington DC, Hoa Kỳ

Làm tại Hoa Thịnh Đốn, ngày 3 tháng 7 năm 2000

(âl. ngày 2 tháng 6 năm Canh Thìn)



TM. Hội Đồng Đại Diện

Hội Trưởng

CTS. Trần Quang Cảnh

**DUYỆT KHÁN :**

TM. Hội Đồng Chủ Trưởng

TM. Hội Đồng Giám Sát

Giáo Hữu Thượng Màng Thanh

Luật Sư HTĐ La Văn Lực